de tente) propintion deservants au département politique (deservant division) pour département aillieire (deservantion, en département aillieire (deservantion)

Vendredi, 11 septembre 1931.

Le désarmement à la S.d.N.

cours against a hearteness:

Verbal.

Le département politique communique que, suivant une information de M. Motta, les délégués des Etats scandinaves à l'assemblée de la société des Nations font circuler un projet de résolution en faveur du désarmement. Le but est essentiellement d'empêcher que des Etats augmentent leur budget militaire avant l'aboutissement de la réunion de la conférence de février. M. Motta demande l'autorisation d'appuyer cette initiative, et M. le président propose de la lui accorder.

M. le chef du département militaire rappelle à ce sujet que notre budget militaire est actuellement dans une situation anormale. Du fait que les chambres ont refusé, en décembre 1930, de voter les 16 millions demandés pour le matériel de guerre, et se sont bornées à ouvrir un crédit de 6 millions aux comptes de 1930, le budget de 1931 n'accuse que 93 millions, alors que les dépenses militaires de 1930 se chiffraient par 99 millions. Mais il va sans dire que ce dernier chiffre devra être adopté pour 1932. Or l'augmentation apparente qui en résultera par rapport aux comptes de 1931 sera non pas à la création de nouvelles sources de dépenses, mais à un simple déplacement de crédits. Il ne faudrait donc pas que cet écart puisse nous être imputé à grief dans les milieux de la S.d.N. quand le budget de 1932 aura été publié.

Au vu de ces considérations, le conseil

## arrête:

- 1. L'autorisation demandée par M. Motta est accordée.
- 2. M. Motta est prié, en faisant usage de cette autorisation, d'exposer la situation spéciale que présente, quant à la forme, le budget militaire de la Suisse pour 1932 au regard des comptes de 1931.



1518

Extrait du procès-verbal au département politique (chef et division) pour exécution, au département militaire (3 expl.) pour son information.

Pour extrait conforme:

Le secrétaire,

-9.1300el

In this stand belitted accounted the the test of the t

formation de E. Mitta, les délégads des State soudingves à

I engembles de la soutist des Betless rout election un projet

-elfeismene des jud ad .. recentratelle un russell an melleichen eb

eviste l'absoltement de la rounton de la conférme de l'évoler.

M. Motta despute I'suturiantion o'appayer sette initiative, et

Julius an A silenger paintillar juentingin al Tuda el Al

molimatic our aunit juescilance has extending deploy orion on

amormale. Du teit que les chambres out retues, en décembre 1930, le voter les returns les 15 millions descende commune le materiel de commune le voter les materiels de commune le voter les materiels de commune le voter les materiels de commune les voters les materiels de commune les voters les communes de la commune les voters l

sh redunes are hereitte o ab dibbro au stropp & cobred does of

1930, le budget de 1831 n'acette que 93 millione, store que les

diposition militarives de 1930 es chilfraient per 95 millions. Nois

1938. Or I 'musmostables apparents on thankers not repport

and complete de 1931 sergiton pas à la création de mouvelles

nources de department note à un clapite diplagament de crédites.

Adupted over the case and depart going over large in the

arger on region of least to be 2.4. It quest be local least to long

dispensed compliantiblence are at my life

A. A. enterelantion decembes par S. Matta not setteries.

I ll Wolfe out prid, on Calcant mage do como autorisation.

of excessor in minimized applicate que primere, quant à la forme, i

TEEL